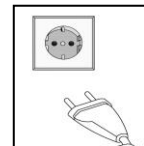
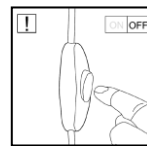
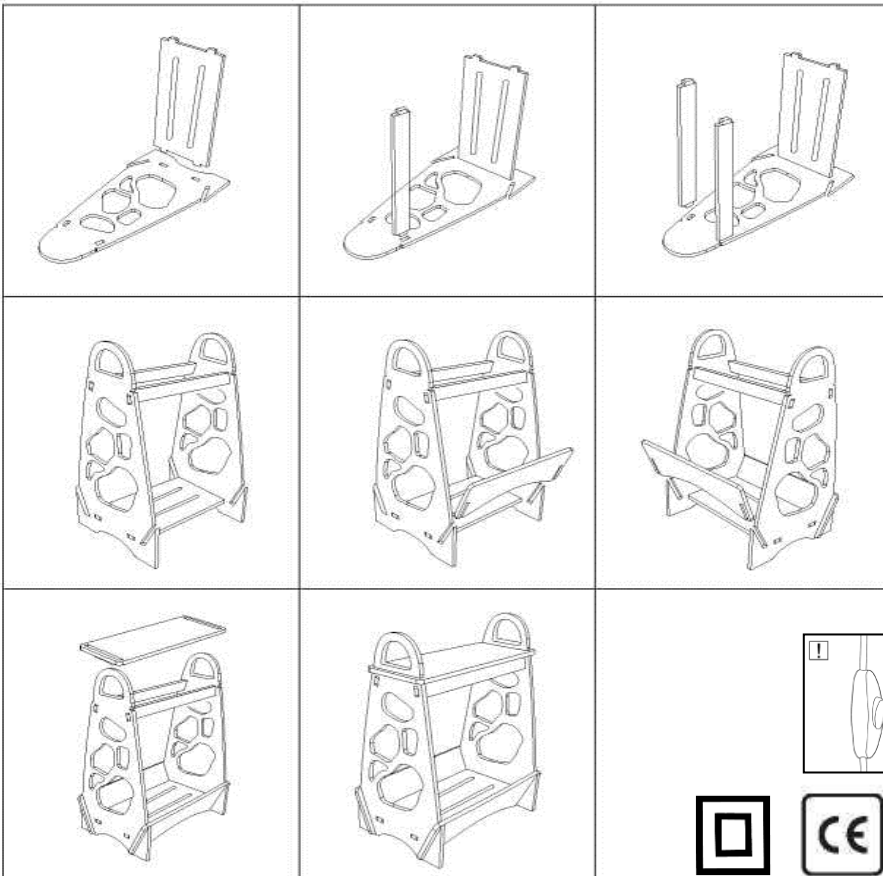
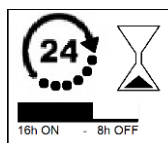


Put the wire into the gap of the light hood

Legen Sie das Anschlusskabel in den Spalt der Lichthaube.



5220102
850lm; 4000K
LED 14W
220-240V~ 50/60Hz
IP20



Näve Leuchten GmbH
Austraße 5
D-74670 Forchtenberg

Warnung

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen.
2. Der Artikel sollte nur von geeigneten Personen zusammengebaut werden
3. Verwenden Sie den Mini Garden nicht im Freien.
4. Halten Sie den Mini Garden von direkten Wärmequellen fern (Herd, Kaminfeuer oder Radiatoren).
5. Legen Sie Kabel, Stecker und LED-Lichthaube nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um sie zu reinigen.
6. Lassen Sie nicht zu, dass Wasser auf das heiße LED-Licht kommt.

Warning

1. Turn off power before putting or taking off parts.
2. Do not let child, invalids, or disabled people assemble the product.
3. Do not use outdoors.
4. Keep Mini Garden away from any direct sources of heat (e.g., stove, furnace vents).
5. Do not place or submerge cord, plug, LED light hood in water or other liquid to clean it.
6. Do not allow water to touch hot LED Grow Lights

DE: Funktionsbeschreibung:

Wenn Topfpflanzen längere Zeit an einem schlecht geeigneten Standort waren oder mangelnde Sonneneinstrahlung hatten, können sie Probleme mit dem Wachstum haben.

Der Mini Garten kann die richtige Beleuchtungskompensation bieten, um den Pflanzen ein gesundes Wachstum zu ermöglichen.

Die LED Leuchten sind auf das spezifische Spektrum abgestimmt welches dem Tageslicht gleichkommt, und dadurch kann die natürliche Photosynthese stattfinden die ein schnelleres kräftigendes Pflanzenwachstum unterstützt.

Eine eingebaute Timer Funktion bewirkt, daß der Mini Garten nachdem er eingeschaltet wurde, 16 Stunden in Betrieb ist, und sich danach für 8 Stunden ausschaltet.

Dies entspricht dem natürlichen Biorhythmus der Pflanze und unterstützt dadurch das Wachstum.

Zudem spart es Energie.

GB: Function Descriptions

When potted plants had been placed indoor for a long time, or got through raining weather, lack of sunlight, the plants would suffer insufficient growth. Mini Garden can provide the right amount of illumination compensation to help the plants grow healthily. The LED lights are tuned to the specific spectrum that allows plants to have natural photosynthesis, which result in rapid, natural growth and abundant harvests. Meanwhile, the LED lights have very high CRI (color rendering index) and neutral white (4000K) light to ensure the best for human visualization.

When turn on the Mini Garden, it can automatically light-on 16 hours for plants then light-off 8 hours, that is in conformity with the plant biology and will save energy.

Funktionen und Vorteile

1. Am besten für den Anbau von Blumen, grünen Pflanzen, frischen Kräutern und Gemüse
2. Professionelles und effizientes LED-Pflanzenwachstumslicht
3. Einfache und praktische Funktion der Beleuchtungskompensation
4. Ansprechendes nordischen Design
5. Sichere und einfache Art der Montage
6. Energiesparend und umweltfreundlich

Features and Benefits

1. Best for growing flowers, leafy plants, fresh herbs and vegetables
2. Professional and efficient LED plant growth light
3. Simple and practical function of illumination compensation
4. Nordic design simple fashion
5. Safe and easy way of assembly
6. Energy saving and environmental friendly

Geeignet für:

1. Kräuter: Basilikum, Petersilie, Thymian, Minze, Dill usw.
2. Gemüse: Salat, Jalapeno, Tomate, Gurke usw.
3. Sukkulente: Keimblatt, Sedum, Echeveria usw.

Bitte beachten Sie:

Der Mini Garten sorgt für die benötigte Pflanzenbeleuchtung um die Gesundheit der Pflanzen zu erhalten. Jedoch benötigen diese auch angemessene Feuchtigkeit, Nährstoffe, die richtige Temperatur und andere wesentliche Faktoren.

Bitte achten Sie darauf, daß die Pflanzen nicht zu hoch wachsen

Recommend potted plants

1. Herbs: Basil, Parsley, Thyme, Mint, Dill etc.
2. Vegetables: Lettuce, Jalapeno, Tomato, Cuke etc.
3. Succulents: Cotyledon, Sedum, Echeveria etc.

Notice

The product only provide the necessary plant lighting, to maintain the health of plants, also need reasonable moisture, nutrients, temperature, timely maintenance and other essential factors. Please keep the plant leaves to light hood in more than 5 cm. If the plants grow too close to the light hood, please pay attention to timely pruning.

DE: Sicherheitshinweise


Elektrische Anschlüsse dürfen nur von fachkundigem Personal ausgeführt werden.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.

Achtung! Vor Beginn aller Arbeiten an der Leuchte die Netzleitung spannungsfrei machen –Sicherung herausnehmen bzw. Netzstecker ziehen. Dies gilt auch für Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

Leuchten dürfen nur für den vorbestimmten Zweck verwendet werden. Die Leuchte ist nur für trockene Innenräume geeignet. Innenleuchten dürfen nicht im Außenbereich verwendet werden. Leuchten dürfen nicht von Gegenständen abgedeckt werden. Sie dürfen nicht in der Verpackung ans Netz angeschlossen werden. Leuchten mit Transformatoren dürfen nur mit dem originalen Transformator betrieben werden. Die angegebene Netzspannung darf nicht überschritten werden.

Leuchten sind kein Spielzeug! Kinder erkennen oft nicht die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Artikeln oder deren Verpackung entstehen können. Halten Sie Kinder deshalb davon fern. Bei Weitergabe dieser Leuchte an Dritte ist diese Anleitung mitzugeben. Bei Beschädigungen der Leuchte, insbesondere an Kabel und Fassung, ist die Leuchte unverzüglich Außerbetrieb zu nehmen. Bei Funktionsstörungen nur autorisiertes Personal zur Fehlerbeseitigung beauftragen. Niemals selbst Reparaturen durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.

Schutzklasse II . Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

Gefahr der Augenverletzung! Niemals direkt in die LED-Dioden dieser Leuchte schauen.

Die LED's können nicht ausgetauscht werden.

Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.

Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Stromführende Teile gelangen. Stecker- und Verbindungselemente müssen von Zug- und Drehkräften frei sein.

Die Kabel oder elektrischen Komponenten sollten nicht mit Wasser oder Reinigungsmittel in Berührung kommen. Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel in warmem Wasser reinigen. Wischen Sie das Gerät vorsichtig mit einem weichen, sauberen Tuch aus Baumwolle ab.

Legen Sie das Anschlusskabel in den Spalt der Lichthaube.


Im eingeschalteten Zustand wird sich der Mini Garden automatisch für 16 Stunden einschalten und dann für 8 Stunden ausschalten. Das entspricht der Pflanzenbiologie und spart Energie.

FR: Instructions de Sécurité

Les raccordements électriques ne doivent être exécutés que par du personnel compétent.

Attention! Avant de commencer toute intervention sur la lampe, couper l'alimentation du secteur – retirer le fusible ou débrancher la prise de secteur. Il en va de même pour les opérations de nettoyage et d'entretien. A utiliser uniquement dans des endroits sec. Ne pas utiliser un luminaire d'intérieur pour l'extérieur. Ne pas couvrir un luminaire avec des objets divers. Ne pas brancher un luminaire dans son emballage au réseau. Les lampes comportant des adaptateurs doivent être utilisées uniquement avec leur adaptateur d'origine.

Les lampes ne sont pas des jouets ! Les enfants ne voient bien souvent pas les dangers que peuvent présenter les appareils électriques ou leur emballage. Veuillez tenir les enfants éloignés. Si vous donnez cette lampe à une tierce personne, vous devez lui remettre également cette notice d'utilisation. Si la lampe est abîmée, notamment le câble ou la douille, il faut immédiatement éteindre la lampe. En cas de dysfonctionnements, confier la réparation uniquement au personnel habilité. N'effectuez jamais des réparations vous-même. Toute réparation incorrecte peut présenter des risques pour l'utilisateur.

Classe de protection II . Une telle lampe est particulièrement isolée et elle ne doit pas être raccordée à un fil de protection.

Assurez-vous que les lignes ne soient pas endommagées pendant le montage.

Risque de blessure à l'oeil ! Ne regardez pas directement des diodes LED de cette bande de lumière. Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

Ne pas dépasser la tension nominale indiquée.

Ne remplacez des lampes défectueuses que par des lampes du même type, de la même puissance et de la même tension. L'entretien est seulement restreint aux surfaces. N'utilisez pour cela qu'un chiffon sec. Assurez-vous que pas d'humidité ne parvienne dans les espaces de raccordement ou aux pièces conductrices. Le fabricant décline toute responsabilité de blessures ou dommages résultant d'une utilisation impropre de la lampe. Les prises, raccordements etc. doivent être libre de tension, traction etc.

Les câbles ou les composants électriques ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou des produits de nettoyage. Nettoyez avec un chiffon humide et un détergent doux dans de l'eau chaude. Essuyez doucement la machine avec un chiffon en coton doux et propre. Insérez le câble de raccordement dans la fente de la hotte. À l'état allumé, le Mini Garden peut être allumé automatiquement pendant 16 heures, puis éteint pendant 8 heures. Cela correspond à la biologie végétale et économise de l'énergie.


GB: Safety instructions

Electrical connections may only be carried out by expert staff.

The manufactures do not accept responsibility for injuries or defects caused by improper use of a luminaire. The lamp is only for indoor using.

Attention! Before beginning any work on the lamp, disconnect it from the mains power line by removing the fuse or unplugging the power plug. This also applies to cleaning and maintenance. Prior to starting installation work, de-energise the power line – remove the fuse and/or set the switch to "OFF". Lamps with transformers may be operated only with the original transformer.

Lamps are not toys! Children frequently do not recognize the dangers associated with electric appliances or their packaging. Therefore, you should keep them away from children. If you give this lamp to someone else, always include these instructions. If the lamp is damaged, in particular the cord or lamp socket, discontinue use of the lamp immediately. In the event of a malfunction, always have the lamp repaired by a qualified electrician. Never attempt to repair the lamp yourself. Improper repairs can endanger the safety of the user.

Protection class II . This luminaire is particularly isolated and must not be connected to a protective earth-terminal.

Pay attention to the fact that electric lines are not damaged during installation.

Risk of eye injury! Look never directly into the LED diodes of this light. The LED's cannot be replaced in the luminaire. The given mains voltage may not be exceeded.

Only replace defective lamps by lamps of the same design, wattage and voltage.

The care of luminaries is restricted to their surfaces. Use only a dry cloth. Wetness must not get into wiring spaces or to current-carrying parts.

Plug and connection elements must be free of rain and trick strengths.

The cables or electrical components should not come in contact with water or detergent. Clean with a damp cloth and a mild detergent in warm water. Wipe the unit carefully with a soft, clean cotton cloth.

Put the connecting cable into the opening of the light dome. In the on-mode, the Mini Garden can automatically be switched on for 16 hours and then switched off for 8 hours. That correlates with plant biology and saves energy.


IT: Istruzioni di Sicurezza

Tutti gli allacciamenti elettrici devono essere eseguiti dal solo personale specializzato.

Il fabbricante declina ogni responsabilità di lesioni o danni causati dall'utilizzazione non corretta della lampada.

Attenzione! Prima di iniziare qualsiasi tipo di lavoro sull'apparecchio di illuminazione togliere la tensione sulla linea di allacciamento alla rete – Togliere la protezione o staccare la spina. Questo vale anche per i lavori di pulizia e manutenzione. Prima di cominciare con il montaggio, il cordone di alimentazione deve essere privo di tensione – togliete le valvole di sicurezza o mettete l'interruttore in posizione di fermo. Gli apparecchi di illuminazione con trasformatori devono essere fatti funzionare soltanto con il trasformatore originale.

Gli apparecchi di illuminazione non sono un giocattolo! Sovente i bambini non sanno riconoscere i pericoli, che possono prodursi manipolando articoli elettrici o i loro involucri. Per questo Vi raccomandiamo di tenere lontano i bambini. In caso di inoltro di questi apparecchi di illuminazione a terzi Vi preghiamo di allegare anche le relative istruzioni. In caso di danneggiamenti degli apparecchi di illuminazione, in particolare sui cavi e sul portalampada, si deve mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio di illuminazione. Nel caso di guasti di funzionamento incaricare soltanto personale autorizzato per l'eliminazione dei difetti. Non eseguire mai da soli le riparazioni. A causa di riparazioni improprie possono prodursi pericoli per l'utente.

Classe di protezione II . Una tale lampada è particolarmente isolata e non deve essere collegata a un filo di protezione.

Pericolo per lesioni agli occhi! Mai guardare direttamente nelle Diodi LED di questa striscia. Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

I cavi o componenti elettrici non devono venire a contatto con acqua o detersivi. Pulire con un panno umido e un detersivo delicato in acqua tiepida. Pulire delicatamente la macchina con un panno di cotone morbido e pulito. Inserire il cavo di collegamento nello spazio del paraluce. Il Mini Garden può accendersi automaticamente per 16 ore e spegnersi poi per 8 ore. Questo processo rispetta la biologia delle piante e consente di risparmiare energia.

ES: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las conexiones eléctricas solamente deben ser realizadas por personal especializado.


El fabricante no asume responsabilidad alguna por lesiones o daños que se produzcan a causa de un inadecuado uso de la lámpara.

Atencion! Antes de comenzar todos los trabajos en la luminaria cortar la tensión en la línea de alimentación –Extraer el fusible o bien desenchufar la clavija de red. Esto también vale para todos los trabajos de limpieza y de mantenimiento. Desconectar la tensión de la línea de la red antes de iniciar los trabajos de montaje extrayendo el fusible o conectando el interruptor en „DESCON“.

Las lámparas solo se pueden utilizar para el uso pertinente. Lámparas de interior no se pueden utilizar en el exterior. Las lámparas no se pueden cubrir en ningún caso. Las lámparas no se pueden conectar a la red eléctrica en su embalaje. Luminarias con transformadores sólo deben ser operadas con el transformador original.

Luminarias no son juguetes! Los niños muchas veces no reconocen los peligros que pueden generarse al manipular artículos eléctricos o su embalaje. Por ello mantenga a los niños alejados de ellos. Al entregar esta luminaria a terceros también deberán acompañarse estas instrucciones.

En caso de daños a la luminaria, en especial en el cable y en el portalámparas, deberá ponerse inmediatamente fuera de servicio la luminaria. En caso de perturbaciones funcionales sólo encargar la eliminación de la falla a personal autorizado. Jamás efectuar reparaciones por cuenta propia. Por reparaciones inapropiadas pueden causarse peligros al usuario.

Clase de protección II . Esta lámpara dispone de un aislamiento especial y no debe ser conectada a un conductor de protección.

Observe que durante el montaje no sea deteriorada ninguna línea.

Riesgo de lesiones oculares! No mire directamente a los diodos LED de luz. Las lámparas de esta luminaria no son recambiables. La tensión eléctrica de no puede sobrepasar.

Las lámparas defectuosas deben ser reemplazadas sólo por lámparas de igual tipo de construcción, potencia y tensión. Sólo se deben limpiar las superficies de las lámparas.

Uso para esto solamente un paño seco. La humedad no debe alcanzar las zonas de conexión o las piezas bajo corriente.

Los cables o componentes eléctricos no deben entrar en contacto con agua o detergente. Límpielo con un paño húmedo y un detergente suave en agua tibia. Limpie el aparato suavemente con un paño de algodón suave y limpio. Inserte el cable de conexión en la ranura de la campana de luz. Cuando el Mini Garden está conectado, puede encenderse automáticamente durante 16 horas y luego se apaga durante 8 horas. Esto corresponde a la biología de las plantas y ahorra energía.


PL: Wskazówki zachowania bezpieczeństwa

Podłączenia elektryczne mogą być wykonywane tylko przez fachowców.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek niewłaściwego użytkowania lampy.

Uwaga! Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy lampie należy odłączyć napięcie sieciowe – wyjąć bezpiecznik wzgl. wtyczkę sieciową. Powyższa zasada dotyczy również prac związanych z czyszczeniem i konserwacją. Przed rozpoczęciem prac montażowych wyłączyć napięcie w sieci – wykrecić bezpiecznik. Lampy z transformatorami mogą być eksploatowane wyłącznie z oryginalnymi transformatorami.

Lampy nie służą do zabawy! Dzieci często nie są świadome niebezpieczeństw, które grożą ze strony urządzeń elektrycznych lub ich opakowań. Dlatego należy utrzymywać je z dala od dzieci. W przypadku przekazania tej lampy osobom trzecim należy dołączyć do niej również niniejszą instrukcję. W przypadku uszkodzenia lampy, w szczególności jej kabla i obudowy, należy lampę niezwłocznie wyłączyć. W przypadku zakłóceń należy wezwać autoryzowany serwis. Napraw nie należy w żadnym wypadku przeprowadzać samodzielnie. W wyniku niefachowych napraw mogą powstać zagrożenia dla użytkownika.

Lampa klasy ochronnej II  jest specjalnie zaizolowana i nie może być do przewodu ochronnego podłączona.

Proszę się upewnić, czy przewody podczas montowania nie zostały uszkodzone.

Ryzyko uszkodzenia oczu! Patrzeć bezpośrednio na diodach LED tego pasma światła. Nie można wymieniać lamp w oprawie. Uziemienie. Prosimy o wzięcie pod uwagę fakt, że lampa nadaje się do wskazanego napięcia w sieci.

Uszkodzone lampy zastępować tylko lampami o tej samej budowie, mocy i napięciu.

Czyszczyć tylko obudowę lampy. Nie dopuścić do tego aby woda lub wilgoć dostała się do styków lub do części doprowadzających prąd.

Kable lub elementy elektryczne nie powinny mieć kontaktu z wodą ani środkami czyszczącymi. Czyścić wilgotną szmatką i łagodnym detergentem w ciepłej wodzie. Delikatnie wytrzeć urządzenie miękką, czystą bawełnianą ściereczką. Włożyć kabel łączący w szczelinę okapu świetlnego. W stanie włączonym Mini Garden może włączać się automatycznie na 16 godzin, a następnie wyłączać na 8 godzin. Odpowiada to cyklowi biologicznym roślin i pozwala zaoszczędzić energię.

HU: Biztonsági útmutató

Az elektromos csatlakoztatást csak szakember vegezheti. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan sérülésekért vagy károkért, melyek a lámpa szakszerűtlen használatára vezethetők vissza.

Figyelem! Mielőtt bármiféle munkához kezdene a lámpán, helyezze azt feszültségmentes állapotba, a csatlakozó dugó kihúzásával vagy az áramkör biztosítékának lekapcsolásával. Ez vonatkozik a tisztításra és karbantartásra. A szerelési munka elkezdése előtt a hálózati vezeték feszültségmentesíteni kell – Kivesszük a biztosítékot, illetve a kapcsolót "KI" helyzetbe kapcsoljuk.

A lámpát csak a meghatározott célnak megfelelően szabad használni. A beltéri lámpákat tilos kültérben használni. Alámpát nem szabad egyéb tárgyakkal letakarni. Becsomagolt állapotban ne csatlakoztassa a hálózatra. A transzformátoros lámpákat kizárólag az eredeti transzformátorral szabad használni.

A lámpa nem játék! A gyermekek nem ismerik fel az elektromos készülékek kezelésének és csomagolóanyagáinak a veszélyességét. Tartsa tehát távol tőle a gyermekeket. A lámpa továbbadása esetén ezt a használati utasítást is adja át az új tulajdonosnak. A lámpa, különösen a foglalat és a kábel megsérülése esetén, azonnal helyezze üzemén kívül azt. Működési zavar esetén csak szakképzett személyt bízson meg a hiba megkeresésével. Soha ne próbálja sajátkezűleg megjavítani a készüléket. A szakszerűtlenül elvégzett javítás veszélyt jelent a használókra nézve.

II. védelmi osztály . Ezt a lámpa speciális szigetelésű és nem csatlakoztatható védővezetőre.

Ügyeljünk arra, hogy a vezeték ne sérüljön meg a szerelésnél.

Szemsérülés veszélye! Ne nézzen közvetlen közelről a világító LED diódába. A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.

A megadott hálózati feszültséget ne lépje túl.

A kiégett lámpákat csak megegyező típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákkal cserélhetjük.

A halogénlámpa ápolása csak a felületre vonatkozik. Nem kerülhet nedvesség a csatlakozási helyekre vagy az áramvezető részekre.

A dugalj és a csatlakozási részek ne feszüljenek és ne legyenek megtekeredve.


A kábelek és az elektromos alkatrészek ne érintkezzenek vízzel vagy tisztítószerekkel. Nedves ruhával és enyhe tisztítószerekkel, meleg vízben tisztítsa. A készüléket puha, tiszta pamut ruhával óvatosan törölje le. Helyezze a csatlakozókábelt a lámpatest részébe. Bekapcsolt állapotban a Mini Garden 16 órára automatikusan bekapcsol és 8 órára kikapcsol. Ez megfelel a növények biológiájának és energiát takarít meg.

RUS: Указания по технике безопасности

Электрические подсоединения должны проводиться только специалистами.

Внимание! Перед началом всех работ на светильнике отключить напряжение в сетевой проводке – извлечь предохранитель или отсоединить штекерный разъем. Это также относится к работам по чистке и техобслуживанию. До начала монтажных работ отключить напряжение провода сети-вытащить предохранитель или настроить выключатель на положение „AUS“ (Выкл.). Светильники с трансформатором должны эксплуатироваться только с оригинальным трансформатором.

Светильники – не игрушка! Часто дети не осознают опасность, которая может возникнуть при обращении с электрическими изделиями или их упаковкой. Поэтому не допускайте детей к светильникам. При передаче этого светильника третьим лицам следует приложить данную инструкцию. При повреждении светильника, особенно кабеля и патрона, светильник следует немедленно отключить. Для устранения неполадок обращаться только к уполномоченному персоналу. Не выполнять ремонт самостоятельно. Вследствие некомпетентного ремонта может возникнуть опасность для пользователя.

Класс защиты II . Этот светильник изолирован особым способом и его нельзя подсоединять к проводу защитного заземления.

Убедитесь в том, что провода во время монтажа не повредились.

Риск повреждения глаз! Смотреть прямо на диоды LED свет группы.

Допустимое напряжение не должно превышать.

Вышедшие из строя лампы можно заменить только лампами того же типа мощности и напряжения. Польза для этого только сухая ткань. Уход за лампами ограничивается очисткой внешних поверхностей. При этом ни в коем случае не должна попасть влага в места соединений или на токо-проводящие детали. Производитель не берет на себя ответственность за повреждения или дефекты, которые могут возникнуть из-за неправильного использования светильника.

CZ: BEZPEČNOSTI POKYNY

Elektroinstalační práce smí provádět jen odborník.

Vyrobce neručí za zranění nebo závady vzniklé v důsledku neodborného použití svítidla.

POZOR! Před začátkem všech prací na svítidle odpojte síťové vedení od napětí – vyjměte pojistky popř. vytáhněte síťovou zástrčku. To platí i pro čištění a údržbu. Před zahájením montážních prací vypněte pojistky, jističe a vypínače přepněte do polohy „VYPNUTO“.

Svítidla smějí být používána pouze k danému účelu. Vnitřní svítidla nesmějí být používána k venkovnímu osvětlení.

Svítidla nesmějí být překrývána předměty. Nacházejí-li se v obalu, nesmějí být připojena do sítě.

Svítidla s transformátory smí být používána pouze s originálním transformátorem.

Svítidla nejsou hračky! Děti si často neuvědomují nebezpečí, která mohou vzniknout při zacházení s elektrickými výrobky nebo jejich balením. Proto dětem zabraňte v přístupu. Při předání tohoto svítidla třetím osobám je nutné přiložit tento návod. Při poškození svítidla, zvláště kabelu a objímky, je nutné svítidlo neprodleně přestat používat. Při poruchách funkce je odstraněním závady nutné pověřit pouze autorizovaný personál. Nikdy neprovádějte opravy sami. Neodbornými opravami by mohla vzniknout nebezpečí pro uživatele.

Ochranná třída II  toto svítidlo je speciálně izolováno a nesmí být připojeno k ochrannému vodiči.

Při montáži je třeba dbát na to aby při montáži nedošlo k poškození vodičů.

Nebezpečí poškození zraku! Nikdy se nedívejte přímo do LED-diod tohoto světelného pásu.

Uvedené napětí sítě nesmí být překročeno.

Používejte jen žárovky stejného druhu, výkonu a napětí.

Svítidla čistěte jen na povrchových plochách a dbejte přitom na to, aby se vlhkost nedostala do instalačních dutin nebo k dilům pod napětím.

Na zástrčkové a spojovací prvky nesmí působit žádné tažné a otočné síly.


HR: Sigurnosne upute

Električna priključivanja smije vršiti samo stručno osoblje. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete koja su posljedica nepropisne uporabe svjetiljke.

Pažnja! Prije rada na svjetiljci uklonite napon iz mrežnog kabla – izvadite osigurač odnosno izvucite utikač iz utičnice. Ovo važi i za poslove čišćenja i održavanja.

Svjetiljke se smiju koristiti samo za svrhu za koju su i namijenjene. Svjetiljke namijenjene za unutarnje prostorije ne smiju se koristiti vani. Svjetiljke se ne smiju pokrivati drugim predmetima. Zapakovane svjetiljke se ne smiju priključivati na električnu mrežu. Svjetiljke sa transformatorima smiju raditi samo sa originalnim transformatorom. Navedeni mrežni napon se ne smije prekoračiti.

Svjetiljke nisu igračke! Djeca često ne prepoznaju opasnosti koje mogu nastati pri dodiru sa električnim proizvodima ili njihovim pakovanjem. Zbog toga ih držite udaljene od ovih proizvoda. Ako dajete ovu svjetiljku nekome, uručite mu i ove upute. Pri oštećenju svjetiljke, naročito kabla i grla, potrebno ju je odmah staviti van uporabe. Pri smetnjama pri radu samo stručno ovlašteno osoblje smije izvršiti popravke. Nikada sami ne vršite popravke. Zbog nepropisnih popravki mogu nastati opasnosti za korisnika.

Zaštitna klasa II . Ova svjetiljka je posebno izolirana i ne smije se priključivati na zaštitni provodnik. Opasnost od ozljede očiju! Nikada ne gledajte izravno u LED diode ove LED trake.

Budite sigurni da se provodnici ne oštete tokom postavljanja.

Njega svjetiljki se svodi na njegovanje površina. Pri tome vlažnost ne smije dospjeti u priključne ili provodne dijelove. Priključni i vezni dijelovi se ne smiju vući i zavrtati.

BG: Инструкции за безопасност


Електрическите връзки трябва да се извършват само от компетентен персонал.

Производителят не носи отговорност за наранявания или щети вследствие на неправилна употреба на лампата.

Внимание! Преди започването на всички работи по лампата освободете от напрежение мрежовия проводник – извадете предпазителя респ. издърпайте щекера. Това се отнася и за работите по почистването и обслужването.

Лампите трябва да се използват само за определената цел. Вътрешните лампи не трябва да се използват на открито. Върху лампите не трябва да се слагат предмети. Те не трябва да се свързват към мрежата в опаковката. Лампите с трансформатори могат да се използват само с оригиналния трансформатор.

Лампите не са играчки! Децата често не разпознават опасностите, които могат да възникнат при работата с електрически уреди или тяхната опаковка. Затова дръжте децата далеч от тях. При предаването на лампите на трети лица трябва да се даде и тази инструкция. При повреди по лампата, особено по кабела и фасунгата, лампата трябва незабавно да се спре от експлоатация. При неизправности отстраняването на повредите трябва да се възложи само на упълномощен за отстраняването на повреди персонал. Никога не извършвайте ремонтите сами. От неправомерните ремонти могат да възникнат рискове за потребителя.

Защитен клас II . Тази лампа е изолирана допълнително и не трябва да се свързва към защитен проводник. Диодните крушки вградени в тази лента не могат Опасност за очите! Никога не гледайте директно в крушките на лентата.

Уверете се, че проводниците не са повредени при монтажа. Не трябва да се превишава посоченото напрежение на мрежата.

Поддържането на лампите се ограничава до повърхностите. В помещенията за свързване или по тоководещите части не трябва да влиза влага.


Върху елементите на щекера и свързването не трябва да се упражняват сили на притегляне и завъртане.

DK: Sikkerhedshenvisninger

Elektriske tilslutninger kun udføres af sagkundigt personale. Fabrikanten overtager intet ansvar for læsioner eller skader, der måtte være følgen af en usaglig brug af lampen.

Bemærk! Gør netledningen spændingsfri inden enhver form for arbejde på lampen – tag sikringen ud hhv. træk netstikket. Det gælder også for rengøringsarbejder og vedligeholdelsesarbejder. Før påbegyndelse af monteringsarbejderne gøres netledningen spændingsløs-sikring ud hhv. Afbruder på "UD". Lamper må kun bruges til det formål, som de er beregnet til. Indendørs lamper må ikke bruges udendørs. Lamper må ikke dækkes af genstande. Lamper må ikke tilsluttes nettet i deres emballage. Lamper med transformatorer må kun virke med den originale transformator.

Lamper er ikke legetøj! Børn erkender ofte ikke de farer, der kan opstå i omgangen med elektriske artikler eller deres indpakning. Hold derfor børn på afstand. Lad denne vejledning følge med, hvis lampen videregives til tredjemand. Ved skader på lampen, især på kabel og fatning, skal lampen omgående tages ud af drift. Ved funktionsfejl er det kun autoriseret personale, som må afhjælpe fejlen. Forsøg aldrig selv på reparationer.

Beskyttelsesklasse II . Denne lampe er særligt isoleret og behøver ikke tilslutning til en jordleder. De bØ sikre Dem, at ledninger ikke bliver beskadiget under monteringen.

Risikoen for øje skade! Se direkte på LED dioder i dette lys band. Lysarmaturets lyskilder kan ikke udskiftes. Den specificerede netspænding må ikke overskrides.

Defekte pærer må kun erstattes med pærer af samme konstruktion, effekt og spænding.


Vedligeholdelse af lamper begrænser sig til overfladerne. Herunder må der ikke trænge fugtighed ind i tilslutningsrum eller til strømførende dele.

RO: Instructiuni de siguranta

Legaturile electrice nu se fac decit de personal de specialitate. Firma producatoare isideclina orice raspundere pentru accidente sau defecate rezultate ca urmare a manipularii neautorizate a lampii. Corpurile de iluminat vor fi folosite doar in scopul prevazut.

Atentie! Înaintea începerii oricărei lucrări la corpul de iluminat, scoateți de sub tensiune cablul de alimentare – îndepărtați siguranța, resp. scoateți ștecherul din priză. Acest lucru este valabil și pentru toate lucrările de curățare și întreținere. Corpuri de iluminat de interior nu vor fi folosite în exterior. Corpurile de iluminat nu vor fi acoperite de obiecte. Corpurile de iluminat nu vor fi puse în funcțiune înainte de a fi scoase din ambalaj. Este permisă exploatarea corpului de iluminat numai prin intermediul transformatorului original. Tensiunea indicată (230V/50Hz) nu va fi depășită.

Corpurile de iluminat nu sunt jucării! Deseori copiii nu recunosc pericolele care pot să apară în timpul manipulării articolelor electrice sau a ambalajelor acestora. De aceea țineți copiii la distanță de acestea. În cazul transmiterii corpului de iluminat către terți remiteți împreună cu aceste instrucțiuni. În cazul deteriorării corpului de iluminat, în special a deteriorării cablului și a fasungului, se va scoate neîntârziat corpul de iluminat din funcțiune. În cazul defecțiunilor de funcționare solicitați remedierea acestora numai de către personal autorizat. Nu efectuați niciodată singuri reparații. Prin reparații efectuate în mod neprofesionist pot să apară pericole pentru utilizator.

Clasa de protecție II . Aceasta lampa are o izolație specială și nu se leagă la borna de protecție. Trebuie procedat cu atenție ca la montaj să nu se deterioreze cablurile.

Pericol de deteriorare a ochilor! Nu priviți niciodată direct înspre becurile LED ale acestei instalații luminoase. Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.

Becurile defecate se înlocuiesc numai cu beceri de același tip, putere și votaj. Întreținerea lampilor se reuă la curățarea suprafețelor, având grijă să nu patrundă umezeala în compartimentale de conexiuni sau pe preșele conductoare de curent. Ștecherul și elementele de legatură nu vor fi supuse unor forțe de întindere sau răsucire.

SE: Säkerhetsinstruktioner

Elektriska anslutningar får uteslutande utföras av personal med fackkunskaper.


Tillverkaren övertar inget ansvar för person- eller sakskador, som uppstår till följd av felaktig användning av belysningsarmaturen.

OBS! Innan några som helst arbeten på belysningsarmaturen påbörjas, måste nätledningen göras spänningsfri – säkringen ska tas ur rest nätkontakten dras ut. Detta gäller också vid rengörings- och underhållsarbeten.

Belysningsarmaturerna får endast användas för avsett ändamål. Inomhusarmaturer får inte användas utomhus. Armaturerna får inte täckas över av andra föremål. Armaturerna får inte finnas kvar i förpackningen, när de ansluts till elnätet. Armaturer med transformatorer får endast användas tillsammans med en transformator i originalutförande.

Belysningsarmaturer är inga leksaker! Barn känner ofta inte till riskerna, som kan uppstå i samband med elektriska föremål eller tillhörande förpackningar. Håll därför barnen borta från dem.

Om armaturen lämnas vidare till annan person, ska denna instruktion också lämnas över. Vid skador på belysningsarmaturen, i synnerhet på kabeln eller lampfattningen, ska armaturen omedelbart tas ur drift. Vid funktionsstörningar får endast auktoriserad personal arbeta med felsökning och –åtgärder. Försök aldrig själv utföra reparationer. Genom felaktigt utförda reparationer kan faror för användaren uppstå.

Skyddsklass II . Denna armatur måste isoleras särskilt och får inte anslutas till en skyddsledare.

Risk för ögonskador! Titta direkt på LED dioder av detta ljus band. Lamporna i ljusarmaturen kan inte bytas ut. Man måste försäkra sig om, att ledningarna inte skadas i samband med montage. Den angivna nätspänningen får inte överskridas.


Skötseln av belysningsarmaturerna är begränsad till utsidorna. Därvid får ingen fukt komma in anslutningshåligheter eller till strömförande delar. Insticks- och förbindelseelement får inte belastas av drag- eller vridkrafter.

SLO: Varnostna navodila

Električna inštalacijska dela sme izvajati samo strokovno osebje. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe ali za škodo, ki so posledica nepravilne uporabe svetilke.

Pozor! Pred začetkom vseh del na svetilki se prepričajte, da luč ni pod napetostjo – odvijte varovalko oziroma izvlecite vtikač. To velja za čiščenje in vzdrževanje. Svetilke smete uporabljati samo za določene namene. Svetilk za notranjo razsvetljavo se ne sme uporabljati na prostem. Svetilk ne smejo prekrivati predmeti. Ne smete jih priključevati na električno mrežo, če so še v embalaži. Svetilke s transformatorjem smete uporabljati samo skupaj z originalnim transformatorjem.

Luči niso igrača! Otroci pogostoma ne vedo za nevarnosti, katerim se pri rokovanju z električni predmeti in njihovo embalažo izpostavljajo. Zato ne pustite otrok blizu. Če dajete to luč naprej tretji osebi, priložite tudi ta navodila. Če pride do poškodbe luči, posebno kabla in vtikača, jo je treba nemudoma vzeti iz prometa. Z motnjami in njih odpravo naj se ukvarja samo za to pooblaščen osebje. Popravlil se nikoli ne lotevajte sami. Nestrokovna popravila so lahko nov vir nevarnosti za uporabnika. Ne montirajte luči na vlažno ali prevodno podlago.

Varnostni razred II . Ta luč je dodatno izolirana in je zato ne smete priključevati na ozemljitev.

Nevarnost poškodbe vida! Nikoli ne glejte neposredno v LED-diode tega svetlobnega traku. Žarnic v svetilki ni mogoče zamenjati.

Prepričajte se pri montaži, da žice niso poškodovane. Nazivne napetosti ne smete prekoračiti.

Vzdrževanje luči je omejeno na njih površine. Pri tem na priključke ali na dele pod tokom ne sme priti vlažnost. Vtikač in kabel ne smeta biti po težno ali vrtilno obremenitvijo.

